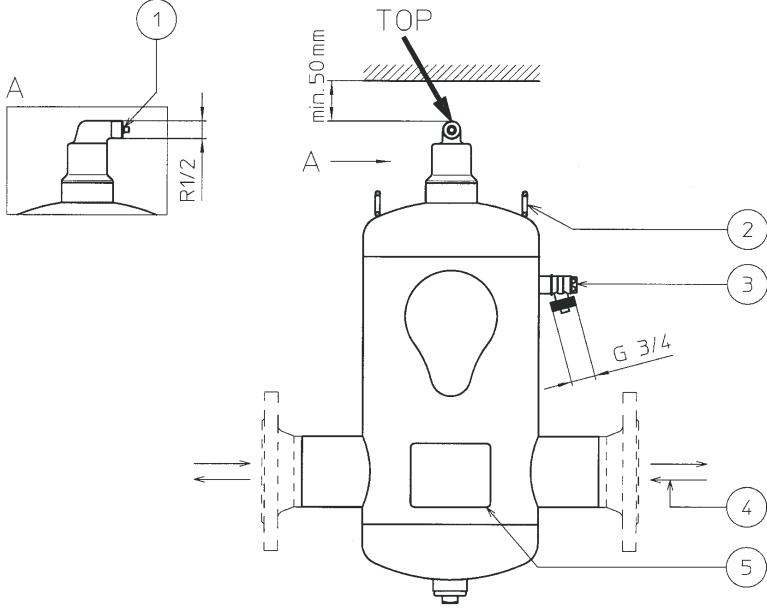




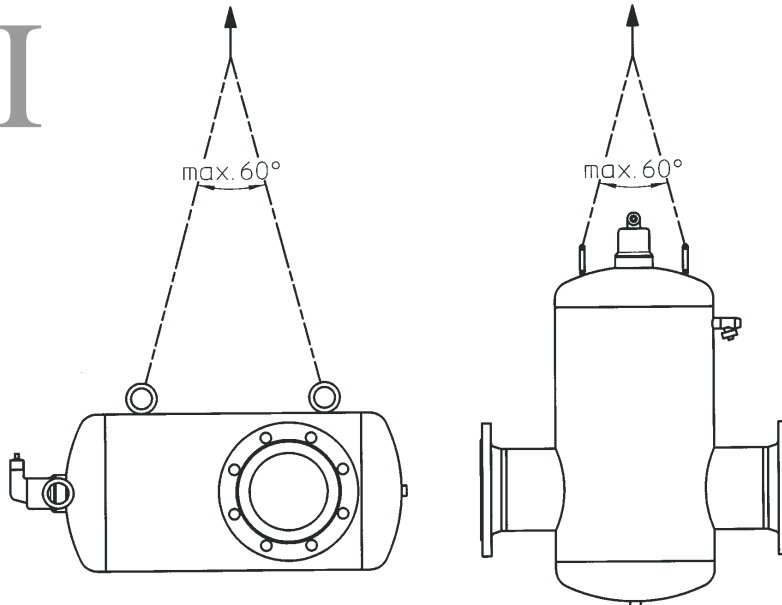
# ODPOWIETRZNIKI



## I



## II



# INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI URZĄDZENIA SPIROVENT 'AIR

dla typów produktów zaczynając od BA i HA

## Instrukcja

Użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia. Znajomość niniejszej instrukcji stanowi podstawy do bezawaryjnej obsługi urządzenia. Zaleca się przechowywanie instrukcji obsługi wraz z kartą gwarancyjną.

## Zastosowanie

Urządzenie służy do usuwania powietrza i gazów z wody grzewczej, wody chłodzącej, mieszanek wodno-glikolowych oraz wody przemysłowej. Nie nadaje się do odpowietrzania wody zdemineralizowanej, wody pitnej, wody wodociągowej oraz niebezpiecznych lub zapalnych substancji. Nie stosować w instalacjach wypełnionych cieczami z dodatkami chemicznymi. Nie wymaga obsługi, pracuje w sposób automatyczny.

W przypadku wątpliwości należy zwrócić się do dostawcy.

## Zakres ciśnień i temperatur

Ciśnienie pracy: 0 - 10 bar  
Ciśnienie dopuszczalne: maks. 15 bar  
Temperatura robocza: 0 - 110°C

## Kontrola Jakości

Wszystkie produkty podlegają procedurom inspekcji końcowej:

### Test wycieków:

	Zawór odpowietrzający	Korpus	
		Standard	p > 10 bar or T>110 C
Ciśnienie test	0,5 +/- 0,1 bar	7+/- 1 bar	1,5 x ciśnienie robocze
Medium testu	Powietrze	Powietrze	Woda
Czas testu	10 s	60 s	60 min
Wyniki testu	Brak wycieków	Brak wycieków	Brak wycieków

### Test funkcjonalny zaworu odpowietrzającego:

Test odpowietrzania	Całkowite odpowietrzenie
Test zamknięcia	Całkowite zamknięcie
Wyniki	Zatwierdzone

Jakość, bezpieczeństwo oraz aspekty ekologiczne unormowane przez:

"-NEN-EN-ISO 9001"  
"-NEN-EN-ISO 14001"  
"-TUV 18001"

## Jak postępować z urządzeniem

Należy postępować zgodnie z podaną procedurą bezpieczeństwa podczas wyciągania Spirovent Air z opakowania:

- Przenoszenie powinien nadzorować kompetentny personel.
- Używać sprawdzonych łańcuchów i haków bezpieczeństwa do podnoszenia.
- Zabezpieczyć urządzenie jak pokazano na rys. II
- Upewnić się, że łańcuchy i haki są dobrze zamontowane.
- Nie wolno przebywać pod ładunkiem
- Upewnić się, że separator nie jest niczym zablokowany.

## Instalacja urządzenia Spirovent 'Air

Przed rozpoczęciem prac przy montażu urządzenia Spirovent 'Air, należy opróżnić instalację. Spirovent 'Air musi być zainstalowany w systemie w miejscu najwyższej temperatury, na przykład na głównym wypływie centralnej instalacji grzewczej lub na głównym powrocie instalacji chłodniczej.

- Separator nie może być instalowany z użyciem siły.
- Separator nie powinien być wykorzystany jako podpora instalacji.
- Działanie urządzenia jest niezależne od kierunku przepływu ④.
- W razie sprawdzania szczelności instalacji za pomocą powietrza, należy tymczasowo zamknąć ① Spirovent 'Air za pomocą nakrętki zabezpieczającej R<sup>1</sup>/<sub>2</sub> (nie załączona).
- **Uwaga!** przed uruchomieniem instalacji usunąć nakrętkę R<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.
- Jeśli fabrycznie nalepione naklejki towarowe ⑤ nie są widoczne, (na przykład po izolowaniu jednostki), użyj nalepek dodatkowo załączonych przez producenta
- Zaczepy nośne ② służą wyłącznie do przenoszenia podczas instalacji.
- Zawór spustowy ③ służy odprowadzaniu dużych ilości powietrza podczas napełniania instalacji.
- **Uwaga!** podczas napełniania instalacji, przez zawór ③ może wydobywać się gorąca woda lub para: aby bezpiecznie odprowadzić gorącą wodę/parę z instalacji, zamontuj wężyk odpowiednio dobrany do ciśnienia i temperatury danej instalacji.
  - Usun najpierw nakrętkę zabezpieczającą.
  - Zamontuj wężyk odprowadzający wodę lub parę.
  - Upewnij się, czy wężyk jest solidnie zamontowany.
  - Podczas gdy uchodzi powietrze, odkręcaj powoli zawór spustowy ③
  - Gdy powietrze przestanie uchodzić, zamknij zawór spustowy ③ i zamontuj nakrętkę zabezpieczającą.
  - Spirovent 'Air automatycznie reguluje resztę odpowietrzania.

## Użytkowanie urządzenia Spirovent 'Air

- Nie wolno ingerować w budowę separatora i montować do instalacji w sposób inny niż zalecany.
- Zawór powietrza ① powinien być zawsze wolny, a zawór spustowy ③ zawsze dostępny.
- **Uwaga!** dotknięcie zamontowanego i działającego urządzenia może spowodować oparzenie
- Przez zawór spustowy ③ można także usuwać zanieczyszczenia lżejsze od wody, gromadzące się w górnej części urządzenia Spirovent 'Air.
- **Uwaga!** podczas usuwania zanieczyszczeń, przez zawór ③ może się wydobywać gorąca woda lub para: aby bezpiecznie odprowadzić gorącą wodę/parę z instalacji, zamontuj wężyk odpowiednio dobrany do ciśnienia i temperatury danej instalacji.
  - Usun najpierw nakrętkę zabezpieczającą.
  - Zamontuj wężyk odprowadzający wodę lub parę.
  - Upewnij się, czy wężyk jest solidnie zamontowany.
  - Przez krótki czas odkręcaj powoli zawór spustowy ③
  - Po usunięciu zanieczyszczeń zamknij zawór spustowy ③ i zamontuj nakrętkę zabezpieczającą.

## Awaria

- Jeśli Spirovent 'Air przez dłuższy czas był przechowywany lub został zamontowany w pozycji pionowej, a instalacja nie jest napełniona czynnikiem grzewczym (chłodniczym), może się zdarzyć, że zawór przez krótki czas będzie przeciekać. Problem ten jednak samoczynnie zniknie.
- W przypadku awarii należy zawsze powiadomić instalatora.
- W przypadku przeciekania zaworu powietrza należy wymienić całą nasadę odpowietrzającą.